

DELIVERY NOTE : 82810967
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 31.07.2019 04:49:59

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

139006

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 31.07.2019 at 04:49:58

Delivered on : 02.08.2019 at 04:49:58

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550004200302 FR-IT	2510165000 1084010A	105 PCE	TBA-501627 TBA-501626 TBA-501628	1 7 1	113193001	105		113193001
KUEHNLE+NAGEL S.R.L. ACCESSIONE MERCE Quantità dichiarata: 105 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 01/08/2019 Firma:								

GHEORGHE GUTU
UNIPESSOAL LDA

NIPQ: 513 325 282

01 DIJ-65

Total gross weight : 719,99 KGM
Total net weight : 719,99 KGM
Total no. of handling units: 1
Total no. of boxes : 1
Total volume : 0,11 DMQ

TRANSIT LOCATION

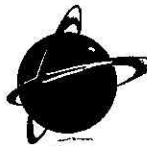
The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

4^{ème} exemplaire destiné au destinataire final
4th Copy for the final consignee
4. Kopie für den Empfänger

1990470019

FLASH
we carry trust



Flash Order

Date / Datum

TE1907LLN
31/07/19

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale /
Name / Firma: **FLASH**
Adresse - Address
Adresse
N°TVA - VAT - USt-IdNr.
RCS - Co.Reg - HRB
Agence / Branch name / Name Agentur
Tel
National ☐ International ☒ **CMR**

EXPEDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: **VALEO FA USWE AUTO**
Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time - Ankunftszeit und Datum: **31.07.19**
Date et heure de départ - Departure Date and Time - Abfahrtszeit und Datum:
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse:
Avenue Roger Dumoulin 83
80080 Amiens
EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: **80009 Amiens Cedex 2**

NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS: **Valeo**
SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR:
SIGNATURE OF THE SENDER:
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS:
Tel: **03.22.67.44.47**

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: **GETRAG VIA DEI**
Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time at Delivery - Ankunftszeit und Datum:
Date et heure de départ - Departure Date and Time at Delivery - Abfahrtszeit und Datum:
Adresse - Address - Zustelladresse:
Ciclarini 4
70026 Modugno
70026 Modugno (BA)
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:

NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS:
SIGNATURE:
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS:
con riserva di

Quantité / Quantity / Anzahl	Conditionnement / Packaging / Verpackung	Volume (LxHxP) Abmessungen	Poids / Weight / Gewicht	Description / Beschreibung
2			1050 kg	
004E 17131				

Prix du Transport International /
International Transport Charge /
Internationaler Transportpreis
CMR
Transport: Prix / Charge / Preis
1. 2. 3. 4.
Frais Accessoires / Additional Fees / Zusätzliche
Gebühren
1. 2. 3. 4.
Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren
Autres Fais / Other Charges / Sonstige Gebühren

Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefährliche
Güter
☐ Non ☐ Oui: N° ONU ...
☐ Non ☐ Oui: UN n° ...
Classe, Class, Klasse ...
Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ...
Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport /
Temperaturgeführte Transporte
☐ Non ☐ Oui: Température ...
☐ Non ☐ Oui: Temperatur ...
Doc. Annexes / Annexed Doc. / beigefügten Unterlagen ...

1^{er} Transporteur / 1st Successive Carrier / 1. Transporteur

Flash Code: **LRA 21904**
Raison Sociale /
Name / Firma: **Grochowski Stanislaw**
zdziesiorstwo Handlowe
ul. Korczaka 12/14, 21-300 Radzyn Podl.
Adresse-Tel /
Address-Tel: **NIP 538-100-37-12**
kom.: 608 431 208
Siren/Registration number /
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations /
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge /
Transhipment / Umschlag
1^{er} - 2^e

A/WHERE/WO
Date/Datum:
d'Arrivée du 1^{er} Transp.
Arrival of 1st Carrier .../.../...
Ankunft 1. Transporteur ☐ h ☐ m
Date/Datum:
d'Arrivée du 2^e Transp.
Arrival of 2nd Carrier .../.../...
Ankunft 2. Transporteur ☐ h ☐ m
Date/Datum:
de Départ du 2^e Transp.
Departure of 2nd Carrier .../.../...
Abfahrt 2. Transporteur ☐ h ☐ m
Observations /
Bemerkungen:

2^e Transporteur / 2nd Successive Carrier / 2. Transporteur

Flash Code: **R010157**
Raison Sociale /
Name / Firma: **FLASH**
Adresse-Tel /
Address-Tel:
Siren/Registration number /
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations /
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge /
Transhipment / Umschlag
2^e - 3^e

A/WHERE/WO
Date/Datum:
d'Arrivée du 2^e Transp.
Arrival of 2nd Carrier .../.../...
Ankunft 2. Transporteur ☐ h ☐ m
Date/Datum:
d'Arrivée du 3^e Transp.
Arrival of 3rd Carrier .../.../...
Ankunft 3. Transporteur ☐ h ☐ m
Date/Datum:
de Départ du 3^e Transp.
Departure of 3rd Carrier .../.../...
Abfahrt 3. Transporteur ☐ h ☐ m
Observations /
Bemerkungen:

3^e Transporteur / 3rd Successive Carrier / 3. Transporteur

Flash Code:
Raison Sociale /
Name / Firma:
Adresse-Tel /
Address-Tel:
Siren/Registration number /
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations /
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge /
Transhipment / Umschlag
3^e - 4^e

A/WHERE/WO
Date/Datum:
d'Arrivée du 3^e Transp.
Arrival of 3rd Carrier .../.../...
Ankunft 3. Transporteur ☐ h ☐ m
Date/Datum:
d'Arrivée du 4^e Transp.
Arrival of 4th Carrier .../.../...
Ankunft 4. Transporteur ☐ h ☐ m
Date/Datum:
de Départ du 4^e Transp.
Departure of 4th Carrier .../.../...
Abfahrt 4. Transporteur ☐ h ☐ m
Observations /
Bemerkungen:

4^e Transporteur / 4th Successive Carrier / 4. Transporteur

Flash Code:
Raison Sociale /
Name / Firma:
Adresse-Tel /
Address-Tel:
Siren/Registration number /
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations /
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Précisions
Complémentaires
Remarks
Bemerkungen

Document Unique de Transport
LETRE DE VOITURE

Le transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßentransport (CMR).
Tous les transports sont soumis, à l'exception de la clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
All carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).
Alle Beförderungen unterliegen, mit Ausnahme der gegenteiligen Klausel, der Konvention über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßentransport (CMR).
All complete liability under the exclusive competence of the Commercial Court from which the head office of the "forwarding agent" depends from.
Gesamthandlung ist das zuständige Gericht für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.

NATIONAL
CMR